Kathleen E. Dubs (1944–2011) was a university professor, mediaevalist and literary historian. She was born an American, but after the first half of her academic career she moved to Eger, Hungary, and worked at Pázmány Péter Catholic University in Hungary and Catholic University in Ružomberok, Slovakia, until her death in 2011. The year 2024 marked her 80th birthday anniversary. This book, compiled from papers produced over 2024–2025, written by her former colleagues and other scholars in honour of her memory and on themes close to her fields of academic interest, aims to pay tribute to Kathleen's achievements and exceptional personality. It is a posthumous festschrift, brought to life as a cooperation of scholars from Slovakia, Hungary and the Czech Republic, that seeks to promote her figure as one whose academic activity crossed borders in several senses of the word.